

Elementos de Lengua Griega

Código: 104195
Créditos ECTS: 6

2024/2025

Titulación	Tipo	Curso
2503702 Ciencias de la Antigüedad	FB	1
2504394 Estudios de Inglés y de Clásicas	FB	1

Contacto

Nombre: Joan Pages Cebrian

Correo electrónico: joan.pages.cebrian@uab.cat

Equipo docente

Joan Pages Cebrian

Idiomas de los grupos

Puede consultar esta información al [final](#) del documento.

Prerrequisitos

El grupo se desdoblará en dos niveles diferenciados: nivel de principiantes (sin conocimientos previos de lengua

Objetivos y contextualización

Los objetivos de esta asignatura pueden desglosarse en los puntos siguientes:

1. Conocimiento de un léxico básico de griego clásico de unas 500 palabras.
2. Dominio de las estructuras gramaticales objeto de aprendizaje (aparte
3. Conocimientos básicos de los temas relacionados con los textos leído
4. Conocimiento adecuado de la

Odisea de Homero.

Competencias

Ciencias de la Antigüedad

- Aplicar los conocimientos gramaticales adquiridos al análisis y comprensión de los textos griegos y latinos.
- Expresarse oralmente y por escrito en el lenguaje específico de la historia, de la arqueología y de la filología, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Interpretar textos escritos en latín y en griego para conocer la historia y las civilizaciones clásicas.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Estudios de Inglés y de Clásicas

- Demostrar conocimientos gramaticales de las lenguas griega y latina y su aplicación al análisis y comprensión de los textos griegos y latinos.
- Interpretar textos escritos en latín y griego para conocer la historia y las civilizaciones clásicas.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado en distintas lenguas.

Resultados de aprendizaje

1. Aplicar las técnicas que permitan la comprensión rápida y global de los textos griegos y latinos.
2. Buscar, seleccionar y gestionar información de forma autónoma, tanto en fuentes estructuradas (bases de datos, bibliografías, revistas especializadas) como en información distribuida en la red.
3. Elaborar un comentario morfosintáctico de un texto griego.
4. Elaborar un discurso organizado y correcto, oralmente y por escrito, en la lengua correspondiente.
5. Explicar el sentido general de un texto sin necesidad de aplicar el análisis morfosintáctico previo ni de usar el diccionario.
6. Extraer información de los textos griegos y latinos sobre aspectos de realia especialmente relacionados con su contexto histórico y cultural.
7. Traducir fragmentos de las obras griegas propuestas.
8. Traducir fragmentos de las obras latinas propuestas.

Contenido

Los contenidos de esta asignatura comprenden, por un lado, la descripción de las formas gramaticales y de las estructuras sintácticas básicas del griego ático clásico, y, por otro, la realización de múltiples ejercicios que faciliten su fijación, imprescindible a la hora de proceder a la traducción e interpretación de los textos griegos originales.

Los temas que se tratarán son los mismos, aunque no forzosamente en el orden en que aquí son presentados:

1. El alfabeto griego: lectura y escritura

2. Morfología:

2.1. Morfología nominal. Generalidades

2.1.1. La declinación de los temas en $-\alpha$ (1ª declinación)

2.1.2. La declinación de los temas en $-o$ o temática (2ª declinación)

2.1.3. La declinación atemática (3ª declinación): Temas consonánticos: en gutural, en labial, en dental, en nasal, en -ντ, en líquida y en sibilante. Temas vocálicos: en diptongo (ευ, αυ, ου), en semivocal (-ι, υ), temas en -οι y en -ω

2.1.4. Sustantivos irregulares

2.1.5. El artículo

2.1.6. Los pronombres personales

2.1.7. Los pronombres relativos

2.1.8. Los pronombres/adjetivos demostrativos

2.2. Morfología verbal. Generalidades

2.2.1. El tema de presente. Presente de indicativo: verbos temáticos (ω), no contratos y contratos, y verbos atemáticos (-μι). Infinitivo de presente. Participio de presente. El imperfecto de indicativo.

2.2.2. El tema de aoristo (Ι). Aoristo de indicativo: sigmático. Infinitivo aoristo. Participe aoristo.

2.3. Los adverbios

2.4. Las preposiciones

3. Sintaxis:

3.1. Sintaxis de los casos

3.2. La oración simple y la oración compuesta

3.3. La coordinación

3.4. La subordinación:

3.4.1. Las oraciones subordinadas adjetivas o de relativo

3.4.2. Las oraciones subordinadas completivas (I): oraciones con conjunción ὅτι ὡς

3.4.3. Las oraciones subordinadas completivas (II): oraciones de infinitivo

3.4.4. Las oraciones subordinadas adverbiales: temporales y causales

3.5. Introducción a la sintaxis del participio

En esta asignatura será obligatoria y evaluable la lectura del libro

La Odisea de Homero en traducción catalana o castellana.

N.B. Algunos de los puntos de este temario pueden ser eliminados o am

Actividades formativas y Metodología

Título

Horas

ECTS

Resultados de aprendizaje

Tipo: Dirigidas

Explicación de los contenidos teóricos	15,5	0,62	1, 3, 6, 7
Lectura, comentario y traducción de textos	15	0,6	1, 3, 6, 7
Realización de ejercicios de gramática	15	0,6	1, 3, 4
Tipo: Supervisadas			
Comentario de la Odisea	5	0,2	2, 4, 6
Elaboración de ejercicios de lectura y traducción	10	0,4	1, 3, 7
Resolución de ejercicios de gramática	10	0,4	1, 2, 3, 7
Tipo: Autónomas			
Estudio de gramática y vocabulario	45	1,8	1, 2
Lectura de la Odisea en traducción	15	0,6	1, 2
Realización de ejercicios de gramática y de traducción	15	0,6	1, 3, 7

La metodología docente de esta asignatura consistirá en alternar las explicaciones teóricas de cada uno de los temas gramaticales del temario, con la realización de una serie de ejercicios prácticos que ayuden a los estudiantes a retener los conceptos gramaticales y aplicarlos en la lectura de textos de nivel básico.

Esta asignatura se desdoblará en dos grupos con dos niveles diferenciados: nivel de principiantes y nivel avanzado. A principio de curso el estudiantado matriculado en la asignatura será distribuido en uno de los dos grupos en función del nivel de conocimiento de la lengua griega que tenga.

También al principio del curso se entregará un dossier con una selección de textos y ejercicios de iniciación a la lengua griega, extraídos de algunos de los manuales incluidos en la bibliografía. Se podrá añadir o eliminar actividades en función de las necesidades y de los intereses de los estudiantes.

En cuanto a la lectura de *La Odisea*, el profesorado realizará un seguimiento mediante actividades de supervisión que demuestren que el estudiante ha leído y comprendido la obra, es capaz de situarla en su contexto de producción, así como de valorar su importancia en nuestro legado cultural.

Dado que numerosos estudios científicos demuestran que la lectura sobre papel mejora la comprensión y la memorización de los contenidos, facilitando la reflexión crítica, se recomienda encarecidamente que se impriman todos los materiales disponibles en el Campus Virtual y que las actividades y los ejercicios se trabajen siempre sobre papel. Por otra parte, el uso de los dispositivos digitales (tablets o ordenadores) y de los móviles en el aula quedará restringido a actividades docentes y siempre a petición del profesorado.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Evaluación

Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
--------	------	-------	------	---------------------------

Actividades y pruebas orales/virtuales de gramática, lectura y traducción	20%	0	0	1, 2, 3, 4, 7
Asistencia y participación activa a l'aula	10%	0	0	1, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Control de lectura de la Odisea	10	1,5	0,06	1, 2, 3, 7
Examen parcial 1	20%	1,5	0,06	1, 3, 6, 7
Examen parcial 2	40%	1,5	0,06	1, 3, 6, 7

Esta asignatura no prevé el sistema de evaluación única.

Evaluación

El proceso de evaluación está estrechamente vinculado al aprendizaje. /

El alumnado tendrá a su disposición sesiones individualizadas de tutoría para comentar los resultados obtenidos:

Se realizarán dos exámenes de lengua.

Además se tendrá que leer

La Odisea de Homero en traducción catalana o castellana. Esta lectura será evaluada mediante prueba escrita.

Actividades de evaluación

La evaluación es un proceso continuado a lo largo del cual el estudiante

1. dos exámenes de traducción y comentario gramatical de textos [20% + 40%]
2. un control de lectura de *La Odisea* [10%]
3. actividades y pruebas orales/virtuales de gramática, lectura y traducción [20%]
4. asistencia y participación activa en el aula [10%]

Ausencia

En caso de ausencia a una actividad de evaluación, si la ausencia está prevista, el alumno deberá comunicarla al profesor con antelación. Si es imprevista, avisará al profesor lo antes posible. En cualquier caso, deberá justificarse con documento oficial la ausencia a una actividad de evaluación. Dado que las fechas de las actividades de evaluación serán conocidas por el alumnado desde el principio, no se considerarán justificadas ausencias debidas a exámenes de conducción de vehículos ni a viajes.

No evaluable

El estudiantado recibirá la calificación de No evaluable siempre que no h

Plagio

En caso de que el estudiantado realice cualquier irregularidad que pued:

Procedimiento para la revisión de las calificaciones

Cada vez que se haga pública una calificación, el equipo docente comur

Proceso de recuperación

Los estudiantes tendrán derecho a recuperar la asignatura siempre que
Es requisito imprescindible sacar una nota mínima de 5 en cada uno de
Se podrá recuperar: un examen de traducción y comentario gramatical (
La nota obtenida en la recuperación sustituirá a la de evaluación ordinari
La recuperación se considerará aprobada si la media ponderada es igua

Bibliografía

Gramáticas, manuales, recopilaciones de ejercicios y antologías de textos:

ALBERICH, Joan, *Delos 1. Grec Batxillerat. Primer curs*, Barcelona: Vicens Vives, 2002.

-, *Delos 2. Grec Batxillerat. Segon curs*, Barcelona: Vicens Vives, 2003.

BALME, Maurice; Lawall, Gilbert; Miraglia, Luigi; Bórrri, Tommaso F. *Athenaze. Introduzione al greco antico. Volume I*, Montella: Accademia Vivarium Novum, 2003.

BALME, Maurice; Lawall, Gilbert; Miraglia, Luigi; Bórrri, Tommaso F. *Athenaze. Introduzione al greco antico. Volume II*, Montella: Accademia Vivarium Novum, 2020.

BERENGUER AMENÓS, Jaume, *Gramática griega*, Barcelona: Bosch, 2002.

BERTRAND, Joëlle, *La grammaire grecque par l'exemple*, Paris: Ellipses, 1996.

-, *Nouvelle grammaire grecque*, Paris: Ellipses, 2000.

CALVO, José Luis, *Griego para universitarios: Fonética y fonología, morfología y sintaxis del griego antiguo*, Granada: Editorial Universitaria UGR, 2017.

DEL POZO, Alberto, *Introducción al griego*, Barcelona: Teide, 1992.

DEL POZO, Alberto; ALBERICH, Joan; LEÓN, Concha; LÓPEZ, Pedro, *Textos griegos*, Barcelona: Teide, 1984.

DÍAZ ÁVILA, Mario, *ALEXANDROS. To Hellenikon paidion*, Guadix: Cultura Clásica 2014.

DICKEY, Eleanor. *The Colloquia of the Hermeneumata Pseudodositheaba: Volume 1 and Volume 2*. Cambridge, 2015.

FERNÁNDEZ GALIANO, Manuel, *Manual práctico de morfología verbal griega*, Madrid: Gredos, 1981.

Joint Association of Classical Teachers, *Reading Greek I. Text and Vocabulary*. Joint Association of Classical teachers 1986 [disponible en català *Reading Greek: textos, vocabulari i exercicis*].

Joint Association of Classical Teachers, *Reading Greek I. Grammar and Exercises*. Joint Association of Classical teachers 1986 [disponible en català *Reading Greek: gramàtica i exercicis*].

MARTÍNEZ SOTODOSOS, César; OVEJAS ARANGO, Mercedes, *Mythologica*. . . . Granada: Cultura Clásica, 2016.

SHELMERDINE, Cynthia W., *Introduction to Greek*, Newburyport, MA: Focus Publishing, 2008.

VAN EMDE BOAS, Evert; RIJKSBARON, Albert; HUITINK, Luuk; DE BAKKER, Mathieu, *The Cambridge Grammar of Classical Greek*, Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

VERNHES, Jean-Victor, . *Initiation au grec ancien. Édition complète avec ressources audio*, Paris: Ophrys, 2020.

Diccionarios y léxicos:

DD. AA. *Diccionari Grec Català. D'Homer al s. II d. C.* Barcelona: Enciclopèdia catalana, 2015.

ALBERICH, Joan; ROS, Montserrat, *La transcripció dels noms propis grecs i llatins*, Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1993.

BERTRAND, Joëlle, *Vocabulaire grec. Du mot à la pensée. L'abrégé*, Paris: Ellipses, 2008.

BYL, Symon, *Vocabulaire grec de base*, Bruxelles: de boeck, 2004.

DIGGLE, James et al., *The Cambridge Greek Lexicon*, Cambridge: Cambridge University Press, 2021.

FERNÁNDEZ GALIANO, Manuel, *La transcripción castellana de los nombres propios griegos*, Madrid: S.E.E.C., 1969.

GRIMAL, Pierre, *Diccionari de mitologia grega i romana*, Barcelona: Edicions de 1984, 2008.

PABÓN, José M^a., *Diccionario manual griego-español*, Barcelona: VOX, 1993.

-, *Diccionari manual grec clàssic - català*, Barcelona: VOX, 2011 [Trad. al català de Vicenç Reglà, Remei Tomàs, Guillem Cintas i Priscila Borrell].

Enlaces web:

<https://logeion.uchicago.edu/%E1%BC%80%CE%B3%CE%BF%CF%81%CE%AC> [diccionarios de griego clásico online]

<http://www.ub.edu/electra/euclides> [teclado griego]

<http://www.xtec.es/~sgiral/labyrinthus/graecia/glossa/gramma.html> [gramática griega]

https://dl.dropboxusercontent.com/u/154530/web/gramatica_griega/index.html [gramática griega]

<http://bcs.fltr.ucl.ac.be/GraGre/00.Plan.htm> [gramática griega]

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/> [textos grecs] <http://philolog.us/> [diccionario de griego clásico online]

<https://detroiaaitaca.wordpress.com/> [blog sobre la recepción de los poemas homéricos]

Software

Conviene que el alumnado adapte sus aparatos informáticos para poder escribir en alfabeto griego.

Para PC: <http://www.ub.edu/electra/euclides>

Para Mac, se pueden completar las utilidades del teclado griego con el programa Popchar.

Lista de idiomas

Nombre	Grupo	Idioma	Semestre	Turno
--------	-------	--------	----------	-------

(PAUL) Prácticas de aula	1	Catalán	primer cuatrimestre	mañana-mixto
(PAUL) Prácticas de aula	2	Catalán	primer cuatrimestre	mañana-mixto

PROVISIONAL